

কলকাতা উচ্চ আদালত  
দেওয়ানি আপিলের এক্টিয়ার  
আপিল বিভাগ

বর্তমানঃ

মাননীয় বিচারপতি শেখর বি. সরাফ

২০১৮ সালের ডাবলু পি এ ১৪১৩৬

প্রশান্ত কুমার ঘানা-

বনাম-

পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য ও অন্যান্য।

আবেদনকারীর জন্যঃ শ্রী সৌরভ মিত্র  
শ্রীমতি শ্রেয়শ্রী চৌধুরী

রাজ্যের জন্যঃ শ্রী আয়েশ কুমার গুহ  
শ্রী অনির্বাণ দত্ত

উত্তরদাতা নং ৭-এর জন্যঃ শ্রী সুমন বসু

শুনানঃ ২০ সেপ্টেম্বর, ২০২৩।

রায়ঃ ২০ সেপ্টেম্বর, ২০২৩।

বিচারপতি শেখর বি. সরাফ

এটি ভারতের সংবিধানের ২২৬ অনুচ্ছেদের অধীনে একটি আবেদন যেখানে রিট আবেদনকারী তার অবসর গ্রহণের পরে অতিরিক্ত অঙ্কিত অর্থের সমন্বয় সাধনের জন্য উত্তরদাতা কর্তৃপক্ষের নথি দ্বারা ক্ষুব্ধ হন।

মামলার তথ্য হল যে ২০১৪ সালে এটি প্রকাশিত হয়েছিল যে কর্মচারীর দ্বারা নির্দিষ্ট পরিমাণে সংগ্রহ করা হবে এবং কর্মচারী এর জন্য একটি আশ্বাস দিয়েছিলেন এবং সামঞ্জস্য করার উদ্দেশ্যে ২০১৪ সালের ২৬শে নভেম্বর তাঁর বেতন থেকে ছাড় বলেছে অতিরিক্ত অঙ্কের পরিমাণ। এই অতিরিক্ত অঙ্কের পরিমাণ ৩১শে জুন, ২০১৬-এর মধ্যে সামঞ্জস্য করা হয়েছিল। আবেদনকারী পরবর্তীকালে ২০১৭ সালের জানুয়ারি মাসে অবসর গ্রহণ করেন।

১১ই অক্টোবর, ২০১৭ তারিখের একটি চিঠির মাধ্যমে, কর্তৃপক্ষ আবারও ওভারড্রয়ালের পরিমাণের সমন্বয় চেয়েছিল যে তারা ওভারড্রয়ালের পরিমাণের ক্ষেত্রে ত্রুটি করেছে এবং আরও পরিমাণ কেটে নেওয়া হবে।

এটি লক্ষণীয় যে সুপ্রিম কোর্ট **পাঞ্জাব রাজ্য এবং অন্যান্য বনাম রফিক মাস্ত (হোয়াইট ওয়াশার) এবং অন্যান্য (২০১৫) ৪ এস. সি. সি ৩৩৪**-এ রিপোর্ট করা অন্যান্য মামলা সহ রায়গুলির ক্যাটেনাতে বলেছে যে গ্রুপ-সি বা ডি কর্মচারীর অবসর গ্রহণের পরে অতিরিক্ত অঙ্কন পরিমাণ সামঞ্জস্য করা যাবে না। উক্ত রায়ের প্রাসঙ্গিক অনুচ্ছেদগুলি এখানে নিচে বর্ণনা করা হয়েছেঃ-

"১৭.....

এটি উল্লেখ করা প্রাসঙ্গিক হবে যে, গ্রন্থাগারিকদের ন্যূনতম শিক্ষাগত যোগ্যতা (প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণী এম. এ, এম. এসসি, এম. কম এবং প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণী বি. এল. আই. বি বিজ্ঞান বা গ্রন্থাগার বিজ্ঞানে ডিপ্লোমা, এম. এল. আই. বি বিজ্ঞানের ডিগ্রি একটি অগ্রাধিকারযোগ্য যোগ্যতা) থাকা শর্ত সাপেক্ষে গ্রন্থাগারিকদের জন্য উপরোক্ত বেতন সমতা প্রসারিত হবে। ১৯৭২ সালের আগে নিযুক্ত গ্রন্থাগারিকদের জন্য শিক্ষাগত যোগ্যতা শিথিল করা হয়েছিল। সাহেব রামের ক্ষেত্রে, আবেদনকারীদের সংশোধিত বেতন স্কেলটি ভুলভাবে প্রসারিত করে একটি ভুল করা হয়েছিল, নির্ধারিত শিক্ষাগত যোগ্যতা শিথিল করে, যদিও সংশ্লিষ্ট আবেদনকারীরা এর জন্য অযোগ্য ছিলেন। সংশ্লিষ্ট আপিলকারীদের সমান কাজের জন্য সমান বেতনের নীতি প্রয়োগ করে উচ্চতর মাত্রার জন্য যোগ্য বলে গণ্য করা হয়নি। "এই আদালত, উপরোক্ত পরিস্থিতিতে, অতিরিক্ত অর্থ আদায়ের অনুমতি দেয়নি। এটি স্পষ্টতই করা হয়েছিল কারণ এই আদালত অনুভব করেছিল যে কর্মচারীরা যে পদের বিরুদ্ধে তারা তাদের দায়িত্ব পালন করেছিল তার জন্য মজুরি পাওয়ার অধিকারী। বিষয়টির উপরের দৃষ্টিতে, আমরা মতামত দিচ্ছি যে কোনও নিয়োগকর্তার পক্ষে কোনও কর্মচারীকে উচ্চতর পদের মজুরি ফেরত দেওয়ার প্রয়োজন হবে, যার বিরুদ্ধে তাকে অন্যায্যভাবে কাজ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছিল, যদিও তাকে নিম্নমানের পদের বিরুদ্ধে কাজ করার অধিকার দেওয়া উচিত ছিল।

১৮. পুনরুদ্ধারের বিষয়ে কর্মচারীদের পরিচালিত করতে পারে এমন সমস্ত কষ্টের পরিস্থিতি অনুমান করা সম্ভব নয়, যেখানে নিয়োগকর্তা ভুল করে তাদের অধিকারের অতিরিক্ত অর্থ প্রদান করেছেন। যাই হোক না কেন, উপরে উল্লিখিত প্রয়োজনীয় সিদ্ধান্তগুলির উপর ভিত্তি করে, আমরা একটি প্রস্তুত রেফারেন্স হিসাবে নিম্নলিখিত কয়েকটি পরিস্থিতির সংক্ষিপ্তসার করতে পারি, যেখানে নিয়োগকর্তাদের দ্বারা পুনরুদ্ধার আইনত অগ্রহণযোগ্য হবে:

(i) তৃতীয় এবং চতুর্থ শ্রেণীর (বা গ্রুপ সি এবং গ্রুপ ডি চাকরি) কর্মচারীদের কাছ থেকে পুনরুদ্ধার।

(ii) অবসরপ্রাপ্ত কর্মচারী বা এক বছরের মধ্যে অবসর গ্রহণকারী কর্মচারীদের কাছ থেকে পুনরুদ্ধারের আদেশ।

(iii) কর্মচারীদের কাছ থেকে পুনরুদ্ধার, যখন পুনরুদ্ধারের আদেশ জারি হওয়ার আগে পাঁচ বছরের বেশি সময়ের জন্য অতিরিক্ত অর্থ প্রদান করা হয়েছে।

(iv) এমন ক্ষেত্রে পুনরুদ্ধার যেখানে কোনও কর্মচারীকে ভুলভাবে উচ্চতর পদের দায়িত্ব পালন করতে বাধ্য করা হয়েছে এবং সেই অনুযায়ী বেতন দেওয়া হয়েছে, যদিও তাকে যথাযথভাবে নিকৃষ্ট পদের বিরুদ্ধে কাজ করতে বলা উচিত ছিল।

(v) অন্য যে কোনও ক্ষেত্রে, যেখানে আদালত এই সিদ্ধান্তে পৌঁছেছে যে, কর্মচারীর কাছ থেকে আদায় করা হলে তা অন্যায় বা কঠোর বা নির্বিচারে এমন পরিমাণে হবে, যা নিয়োগকর্তার পুনরুদ্ধারের অধিকারের ন্যায়সঙ্গত ভারসাম্যকে ছাড়িয়ে যাবে।

১৯. আবেদনকারী পাঞ্জাব রাজ্যের প্রতিনিধিত্বকারী বিদ্বান কৌঁসুলি আমাদের অবহিত করেছেন যে, এই আপিলের সমস্ত মামলাগুলি নির্বিবাদিতভাবে এখানে বর্ণিত প্রথম চারটি বিভাগের মধ্যে পড়বে। অতএব, উপরে উল্লিখিত আপিলগুলিতে, পাঞ্জাব ও হরিয়ানা হাইকোর্ট কর্তৃক প্রদত্ত বিতর্কিত আদেশগুলি (পুনরুদ্ধারের আদেশ বাতিল করে), উপরে নথিভুক্ত কারণগুলির জন্য বহাল রাখা হয়েছে বলে মনে করা হবে।

২০. আপিলগুলি উপরের শর্তাবলীতে নিষ্পত্তি করা হয়।

সুপ্রিম কোর্টের উপরোক্ত রায়গুলির কথা মাথায় রেখে, ১১ই অক্টোবর, ২০১৭ তারিখের চিঠিটি বাতিল করে দেওয়া হয়েছে এবং বাতিল করে দেওয়া হয়েছে।

ইতিমধ্যে উত্তরদাতা কর্তৃপক্ষ দ্বারা এই অর্থ কেটে নেওয়া হয়েছে।

তদনুসারে, রিট আবেদনের আবেদন (খ) মঞ্জুর করা হল এবং বিবাদীদের নির্দেশ দেওয়া হল যে আবেদনকারীর অবসর গ্রহণের তারিখ থেকে আট সপ্তাহের মধ্যে বার্ষিক ৯% হারে সুদ সহ সম্পূর্ণ ৬৭,৩৭৭/- টাকা ফেরত দিতে হবে।

উপরের নির্দেশগুলির সাথে, ২০১৮ সালের ডব্লিউপিএ ১৪১৩৬ নিষ্পত্তি করা হয়।

সমস্ত পক্ষকে এই আদেশের অনুলিপি ওয়েবসাইটে কাজ করতে হবে।

(বিচারপতি শেখর বি. সরাফ)

### **DISCLAIMER**

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

### **দাবিত্যাগ**

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায় বোঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়োগের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।

**/ Upama Ganguly**